

progetto cofinanziato da



UNIONE  
EUROPEA



Regione  
Lombardia



MINISTERO  
DELL'INTERNO

## Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

PROGETTO VIVERE IN ITALIA. L'ITALIANO PER IL LAVORO E LA CITTADINANZA.  
TERZA EDIZIONE.

Nota sui corsi gestiti dalla rete Farsi Prossimo - Caritas Ambrosiana

### 1. I destinatari dei corsi dei corsi della Rete "Farsi Prossimo" - Caritas

Gli immigrati che accedono ai corsi realizzati dalla Rete "Farsi Prossimo" – Caritas hanno alcune caratteristiche peculiari che rendono molto difficoltoso il loro accesso a corsi più formali e "scolastici". Essi infatti:

-sono spesso non italofofoni quanto a competenza orale e hanno un basso livello di scolarità nella lingua d'origine;

-sono in alcuni casi totalmente analfabeti anche in L1 e quindi hanno timore e difficoltà a intraprendere un percorso di apprendimento nella seconda lingua;

-sono in gran parte donne giunte in Italia in seguito al ricongiungimento familiare che vivono una situazione di isolamento sociale e relazionale e alle prese con la cura di bambini in età prescolare.

Quanto a: situazione linguistica, livello scolastico precedente, quantità e qualità dei contatti con i parlanti nativi, essi rappresentano dunque un gruppo con **"bisogni educativi e linguistici speciali"** e richiedono dispositivi e attenzioni mirati.

### 2. Dal livello PRE A1 al livello A1: attenzioni e tempi

L'obiettivo realistico che ci si può porre nei confronti degli apprendenti adulti di livello iniziale PRE A1 - sia per l'orale che per lo scritto - è quello di raggiungere il livello linguistico definito dal quadro comune europeo come A1.

Per raggiungere il livello A1, nel caso di apprendenti analfabeti o in condizione di semi-analfabetismo, sono inoltre necessari tempi di formazione dilatati, così come le esperienze francese e tedesca stanno a dimostrare.

La proposta operativa ha previsto percorsi di 100 ore articolati in 80 ore di italiano L2, 10 ore di accoglienza e orientamento, 10 ore di formazione civica. Sono state destinate inoltre 20 ore di coordinamento e programmazione didattica per i docenti dei corsi.

Si è previsto inoltre il dispositivo della mediazione linguistica culturale, soprattutto nella fase di accoglienza e orientamento, prevista dal progetto.

### **3. La proposta dei corsi 2013-2014**

Per l'edizione n° 3 di "Vivere in Italia" si sono realizzati n° 29 corsi di italiano L2, nelle seguenti sedi:

<b>ENTE</b>	<b>Sede corsi</b>
<b>Farsi Prossimo</b>	Milano Casa tutti i colori Via Mancinelli,3
	Milano Centro Poliedro P.zza Villapizzone
	Milano Via Fusinato,7
	Seggiano di Pioltello Via Del santuario,7
	Caritas di Lodi Via San Giacomo, 15
<b>Coop Intrecci Rho (MI)</b>	Rho (MI) Via Madonna,67
	Busto Arsizio Via Pastrengo,3
	Varese
<b>Coop. Novo Millennio Monza (MI)</b>	Monza (MI) Padri Barnabiti Vicolo carrobiolo,6
	Monza (MI) Oratorio Cederna
	Monza (MI) Scuola primaria Via Zara
<b>Caritas Mantova</b>	Mantova Parrocchia Pio X Via Don Sturzo,22
<b>Caritas Brescia</b>	Brescia Parrocchia S.Giovanni Evangelista
<b>Caritas Bergamo</b>	Bergamo Associazione Ruah Via Gavazzeni,3
<b>Caritas Pavia</b>	Pavia Via XX Settembre 38/B

<b>Caritas Como</b>	Como Viale Lecco,125
<b>Caritas Vigevano</b>	Vigevano Casa della Diakonia C.so Torino.36/b
<b>Caritas San Donato M.se</b>	San Donato M.se (MI)
<b>Caritas Lodi</b>	Lodi

#### ***4. Formazione civica per apprendenti di livello basico e pre-basico: elaborazione di materiali***

Un'attenzione specifica è stata dedicata nel nuovo progetto VIVERE IN ITALIA al tema della formazione civica e dell'informazione sui servizi e sul Paese di immigrazione, rivolto, in particolare, a coloro che hanno una conoscenza iniziale e limitata della nuova lingua.

La rete dei corsi Farsi Prossimo - Caritas ha elaborato il testo "Tappe di Integrazione", che adotta il punto di vista dell'immigrato di recente arrivo e cerca di mettersi nei suoi panni per rispondere alle domande d'informazione più immediate e alle necessità proprie della prima fase di inserimento. Potrà essere utilizzato in classe, nell'ambito dei percorsi di formazione linguistica, Come anche per l'attestazione dei livelli linguistici iniziali, sarebbe necessario poter riconoscere formalmente anche le ore di formazione civica realizzate nei moduli linguistici per i bassi livelli.

#### ***5. La formazione e l'accompagnamento degli insegnanti***

Per accompagnare i docenti nei percorsi formativi rivolti a destinatari con bisogni linguistici ed educativi speciali sono stati organizzati

- 6 incontri di **accompagnamento** dei docenti impegnati nei corsi della Rete "Farsi Prossimo"- Caritas;
- 4 **seminari tematici** sulla formazione linguistica degli immigrati di livello PRE- A1 e A1 , aperti alla partecipazione di tutti i docenti. (vedi nota formazione).